



Deutsch

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise









- Zum Entnehmen des Universalhalters schieben Sie die Verriegelungshülse **5** nach hinten und entnehmen den Universalhalter **28** aus der Werkzeugaufnahme.

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

- w **Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug den Netzstecker aus der Steckdose.**
- w **Halten Sie das Elektrowerkzeug und die Lüftungsschlit-**

14 | English

There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

w **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**

Water entering a power tool will



Assembly

w **Before any work on the machine itself, pull the mains plug.**

Auxiliary Handle

w **Operate your machine only with the auxiliary handle 12.**

Changing the position of the auxiliary handle (see figure A)

The auxiliary handle **12** can be set to any position for a secure and low-fatigue working posture.

- Turn the bottom part of the auxiliary handle **12** in counter-clockwise direction and swivel the auxiliary handle **12**



Datos técnicos

Martillo perforador

GBH 3-28 DRE

Información sobre ruidos y vibraciones







Dados técnicos

Martelo perfurador

GBH 3-28 DRE
Professional

GBH 3-28 DFR

Informação sobre ruídos/vibrações



Descrizione del prodotto e caratteristiche

Leggere tutte le avvertenze di pericolo e le
istruzioni operative.



**Estrazione di accessori senza SDS-plus (GBH 3-28 DFR)
(vedi figura I)**

- Tenere saldamente l'



bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger aan de schakelaar hebt of wanneer u het gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dit tot ongevallen leiden.

- w **Verwijder instelgereedschappen of schroefslutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een instelgereedschap of sleutel in een draaiend deel van het gereedschap kan tot verwondingen leiden.
- w **Voorkom een onevenwichtige lichaamshouding. Zorg ervoor dat u stevig staat en steeds in evenwicht blijft.** Daardoor kunt u het elektrische gereedschap in ongewachte situaties beter onder controle houden.
- w **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kle-**



- Reinig de schacht van het inzetgereedschap en smeer het licht met vet.
- Zet het inzetgereedschap draaiend in de gereedschapopname tot het automatisch wordt vergrendeld.
- Controleer de vergrendeling door aan het inzetgereedschap te trekken.

Het SDS-plus inzetgereedschap is systeemafhankelijk vrij beweegbaar. Daardoor ontstaat bij onbelast lopen een rond-

Støj-/vibrationsinformation

Overensstemmelseserklæring

Indsatsværktøj uden SDS-pl

Indstil drejeretning

Med retningsomskifteren **13** kan du ændre el-værktøjets drejeretning.

w Ett elverktyg 6

Tekniska data

Buller-/vibrationsdata

Försäkran om överensstämmelse

Vi försäkrar härmed under exklusivt ansvar att denna produkt

Så här sätts kuggkranschucken in (se bild C)

- Rengör universalhållarens insticksända och smörj lätt med







Tekniset tiedot

Poravasara

GBH 3-28 DRE
ProfessionalGBH 3-28 DFR
Professional**Melu-/tärimätiedot**

Standardinmukaisuusvakuutus

Vakuutamme yksin vastaavamme siitä, että kohdassa "Tekni-

Hammaskehäistukan asennus (katso kuva C)

- Kierrä SDS-plus-liitosvarsi **17** hammaskehäistukkaan **16**. Lukitse hammaskehäistukka **16** lukkoruuvilla **15**. **Ota huomioon että lukkoruuvissa on vasen kierre.**

Hammaskehäistukan kiinnitys (katso kuva C)

αοὺ ὁά =αεαοι Ἰί α αἰαηοῖ αοά αεα αἰεαοαοῖ ὀηεί ὁα
ἰαί α=ηζοί ἰῶι φῶαά. Ἐεαεῖ οοί ὀηζόζ οὐί ἔαεὸηεῖῖ
ἀηαεαἰῖ αῶι ὁαεαἰ αεὸα ὀι εεῖῖ αῶ=ζῖ Ἰοῦι.





dostosowanego również do zastosowań zewnętrznych.
Użyjcie właściwego przedłu, acz (dostosowanego do

napięciem może doprowadzić do powstania porażenia lub porażenia elektrycznego. Uszkodzenie przewodu gazowego może doprowadzić do wybuchu. Wniknięcie do przewodu wodociągowego powoduje szkody rzeczowe lub może spowodować porażenie elektryczne.

Liczba uderzeń przy nominalnej prędkości obrotowej

min⁻¹

0–4 000

0–4 000

Informacja na temat hałasu i wibracji

Do wiercenia udarowego oraz do dłutowania należy używać narzędzi roboczych SDS-plus, umieszczonych w uchwycie wiertarskim SDS-plus.

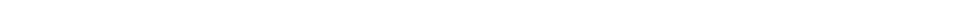
Do wiercenia bez udaru w drewnie, metalu, ceramice i tworzywach sztucznych, a także do wkręcania rurki używa się narzędzi bez systemu SDS-plus (np. wiertła cylindryczne). Do osadzania tego rodzaju narzędzi potrzebny jest szybkomocujący uchwyt wiertarski lub uchwyt wiertarski z wiecem z batym.

GBH 3-28 DFR: Wymienny uchwyt wiertarski SDS-plus **2** można łatwo zastąpić wymiennym szybkomocującym uchwytem wiertarskim **1** (zawarty w zestawie z narzędziami).

Praca

Uruchamianie

w Należy zwrócić uwagę na napięcie sieci! Napięcie źródła prądu musi zgadzać się z danymi na tabliczce znamionowej elektronarzędzia. Elektronarzędzia przeznaczone do pracy pod napięciem 230 V mogą



- Hloubkový doraz vytáhněte natolik ven, aby vzdálenost mezi špičkou vrtáku a špičkou hloubkového dorazu odpovídala požadované hloubce vrtání **X**.

Volba sklíčidla a nástroj

Pro přímé vrtání a sekání potřebujete nástroje SDS-plus, které se nasazují do sklíčidla SDS-plus.

Pro vrtání bez přímého vrtání do dřeva, kovu, keramiky a umělé



Takto budete môc ru né elektrické náradie v
neo akávaných situáciách lepšie kontrolova .

w **Pri práci noste vhodný pracovný odev. Nenoste široké**



w

- Forgassa el a 9

- Naaefi uoa i ai ðaaeyþuop oðoao 27 onooti enoaa Saugfix a
aa eðai eafi ee oae, =ot au ai et aea onooti enoaa Saugfix

aa (þuop oðoaa) 46(o)]TJ/TT10 1 Tf8.53 0 TD-0.001 Tc0 Tw(27)TjTT12 1 Tf1.0859 0 TD-0.0043 Tc0.0009 Tw[(ri (-)-7.80aaeafi te)-50.3÷ãeþ
e, =aot aei i, =ot a 27]i uoaa-y-50.5(=anou oa)-65(e-)]TJT*-0.0003 Tc-0.0002 Tw[(ean)-656(e)4.1(ri)-656(e=a)-6.2(n)1.2ei Sp oðoau in nu i

- eafi ei caoy 26 oð aae aefi o

o i i ða-50.7e

aeo 24. 25.6) aae eane Sp oðoaa

oae, eaçafi i i 53. onoi eafi yi e-50.2(a)]TJ/TT10 1 Tf8.0234 0 TD1 Tc0 Tw(X)TjTT12 1 Tf0.5623 0 TDj)Tj2 8.5859 -1.1719 TD-0.0004 Tc-0.0001 Tw[(ni i)-

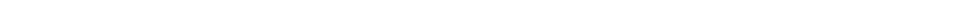


Ó-eoUaaé oá i ai ðyæaf eá i ðyæaf eá
enoi e=f eea e oi ea ai eafi i naaðnoa-52.3ni aauu aaf i ui i a
caai aneí aáee-ea yeaeoóti eí nne

Óhóaf í áea áeóí á (ñí . ðeñ. L)

w Óhóaf ááééááéóá yéáéóóí éí ñóóóí áí ó í á áeí ó èèè
ááééó óí eúéí á áúééþ=áí í í ñí ñóí yí èè.
Áðàúáþúéáñý ðááí -eá éí ñóóóí áí óú í í áóó
ñí ñéí eúçí óóú.





Român

Instruc iuni privind siguran a i protec ia muncii

Indica ii generale de avertizare pentru scule
electrice

Citi i toate indica iile de

Declarație de conformitate

Declarăm pe proprie răspundere că produsul descris la
paragraful „Date tehnice” este în conformitate cu următoarele

Alegerea mandrinei și a accesoriilor

Pentru găurirea cu percuție

-

**Í ανοστράφα για αμετά-επίστροφα ινδίαστράφα νιόνηαάα
çà τ'όστίόεαάγιά (αέαά Όεα. Κ)**

Í τ'αάα άά ΌέεñέΌαά αάέαί άαά άμετά-επί ά ί α ι ότ'άέαάί ά Χ
ñúçí è ñ í í í òéΌáí ά ι όñηαάέα çà τ'όστίόεαάγιά.

- Άέάάέαά άάάί όί έý έί ñόόί ά ί ό ñ í τ'άέα SDS-plus άί



Promena nazubljene stezne glave

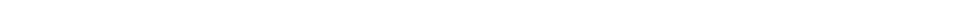
**Skidanje upotrebljenih alata bez SDS-plus-a
(GBH 3-28 DFR) (pogledajte sliku I)**

–

Ukljućivanje-iskljućivanje

- Za **ukljućivanje** elektrićnog alata pritisnite prekidać za





- w **Rezne alate održavajte oštrim i čistim.** Pažljivo održavani rezni alati s oštrim oštricama manje će se zaglaviti i lakše se s njima radi.
- w **Električni alat, pribor, radne alate, itd. koristite prema ovim uputama i na način kako je to propisano za poseban tip uređaja. Kod toga uzmite u obzir radne uvjete i izvođene radove.** Uporaba električnih alata za druge primjene nego što je to predviđeno, može dovesti do opasnih situacija.

Servisiranje

w





Laske kahjustatud detailid enne seadme kasutamist parandada. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektrilised tööriistad.

w Hoidke löiketarvikud teravad ja puhtad. Hoolikalt

hooldatud, teravate lõikeservadega löiketarvikud
kiilduvad harvemini kinni ja neid on lihtsam juhtida.

w

Tehnilised andmed







t \E u \ æ ä ÿ x n v ³ e ê , y
lô € y q fê œn dí € y ² u [



